

Former Political Prisoners of Communist Vietnam Association

HỘI CỤ TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ CÔNG SẢN VIỆT NAM

HỘI BẤT VỤ LỢI. GP#1380287 ngày 15/7/1986 California

POLITICAL PRISONERS REGISTRATION FORM

(Mẫu ghi tên, Tù Nhân Chính Trị)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camp in Viet Nam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

(Mục đích của mẫu này là xác định những người đã và đang bị giam cầm trong các "Trại Cải Tạo" ở Việt Nam để được phép vào Hoa Kỳ theo chương trình ra đi có trật tự.)

A. GENERAL BIOGRAPHY: (Photo if available)

(Lý lịch tổng quát, kèm ảnh nếu có)

1. Name: (Family name, middle, first) NGUYEN TRONG GIA
(Họ và tên theo thủ tục Việt Nam)
2. Sex: M Date of Birth 19/1/40 Place of birth Haiphong, Viet Nam
(Phái) (Ngày sinh) (Nơi sinh)
3. Last position/Rank, Agency/Unit Chief of Bureau, Intelligence Cadre, Lieutenant /
(Chức vụ/cấp bậc, Cơ quan/Đơn vị cuối cùng) Central Intelligence Office

B. ARREST:

(Giam giữ)

1. Date & Place of Arrest: June 14, 75 - Saigon
(Ngày nơi trình diện/bị bắt giữ)
2. Name, Location of Prisons or Re-education Camps: Long Thanh - Quang Ninh - Thanh Hoa
(Tên, địa điểm các trại giam)
3. Date of release or still in camps: Jan 14, 1982 - Release Certificate No 6417/HS
(Ngày được thả hay còn bị giam)

C. FAMILY STATUS:

(Tình trạng gia đình)

1. Married or single: Married
(Có gia đình hay độc thân)
2. If married, please complete names of Spouse & Children Wife + 2 children
(Nếu có gia đình, xin điền thêm người vợ/chồng và các con)
Wife - NGHIEM HOANG LY (1948)
Son - NGUYEN NGHIEM AN (1972)
Son - NGUYEN NGHIEM THINH (1973)
3. Address of family: 28/7A Ton That Tung Q1 HOCHIMINH CITY
(Địa chỉ gia đình)

D. APPLICANT:

(Người đứng đơn)

1. Name: Occupation:
(Họ và tên) (Nghề-nghiep)
2. Address and phone number:
(Địa chỉ và điện thoại)
3. Relationship with detainee
(Liên hệ với tù nhân cải tạo)
4. Status in USA: Permanent resident ☐ US citizen ☐
(Tình trạng cư trú)
5. Are you willing to sponsor the above detainee (If released)
(Ông, Bà có sẵn sàng đứng ra bảo trợ cho đương sự không?) Yes ☐ No ☐

Date:
(Ngày, tháng, năm)

P. O BOX 635
WESTMINSTER CALIF.
92684-0635

Signature of applicant
(Chữ ký của người đứng đơn)

510.201/82

BỘ NỘI VỤ
Trái cải tạo số 5

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số : 0017 HS
(91)

1475

GIẤY RA TRẠI



Tên người quyết định :
12/1982 Cục Bộ nội vụ

Nhý cấp giấy này

THÀNH PHỐ HOÀNG ANH	
BAN QUẢN LÝ NGƯỜI HTCT BƯỚC 2	
Đã thẩm định ngày 12 tháng 1 năm 1982	
Quản chế: 12 tháng, theo giấy cấp	
Số 118ND/HĐ	
2086	

Họ và tên : Nguyễn Trọng Gia

Sinh năm : 1940

Trụ quán : 28/7A Đường Bùi Chu, Q.1. TP. Hồ Chí Minh

Sinh quán : Hải Phòng

Cán tội : Truỵ ay tinh báo

Bắt ngày : 13/6/1975 . An phạt : HTCT , theo

quyết định Cục Bộ nội vụ

Nay về cư trú tại : 28/7A Đường Bùi Chu, Q.1 .

*Trình báo. Hồ Chí Minh

Nhận xét quá trình cải tạo .

Vào trại được học tập cải tạo, học trong
cải tạo chưa có biểu hiện gì xấu, lao động, học
tập sinh hoạt tham gia đều, nội quy chưa sai phạm
gì lớn ./. "

Đã tayAGON trẻ phái, H., tên, chữ ký . Ngày 14/01/1982

Cm : Nguyễn Trọng Gia , người được cấp giấy

Định ban số : 1185

M.i: 1475

Nguyễn Trọng Gia



[Signature]

Nguyễn Trọng Gia . Thiếu tá : Đỗ - Nôm .



Trình dân ngày 15/7/82
11/7/82

Ngày 20-04-1982.

Đường 54 đến trình dân tại
Công an Phường 12 Quận I.
Đường Công 12 & I.



Tuổi dân 15/04/1982.

f. Ball

ngày 15/05/1982

S/S đã trình dân

Uutty

ODP Questionnaire (enclosed = Release certificate + Birth Cert.)
already mailed to ODP Bureau Bangkok, on Sept/88.
No reply available until now. Inquiry for confirmation
if possible. Thanks.

Reseta Feb 6 - 90

Kính gửi bà Chủ tịch hội
Đoàn Binh sĩ Nhạc Chết Trẻ VN.

Kính thưa Bà,

Move đi Cali, chắc kịp chúc
tặng, rất ăn hân. Xúc bở' quá chớ
nhé'. Chúc mừng năm mới.

Nay có người bà con tên
Nguyễn-thông-Gia còn kẹt tại VN.
Xúc gửi giấy tố tâu gủi Hôi
để như gủi Bà-hoàng Hôi làm xếp
đưa cho. Cảm ơn lắm.

Đức chí liê lạc:

Bích hiền:

glendale, WS 53209

Tel:

Thân mến,
NGUYỄN-HỮU-TỐ.

Rich Lien :

Glendale, Wis. 53209.



Mrs KHUC MINH THO

FALLS CHURCH. VA 22042

FEB 14 1990



COMPUTERIZED

5790

CONTROL

☒ Card
☒ Doc. Request; Form 4/15/90
☐ Release Order
☐ Computer
☐ Form "D"
☐ ODP/Date
☐ Membership; Letter